

*Exécutifs — Ministère de la Communauté flamande*

Arrêté de l'Exécutif flamand du 1er mars 1989 portant nomination du président, du vice-président et des membres du conseil d'administration de la Société flamande du Logement, p. 9185.

Arrêté de l'Exécutif flamand du 22 mars 1989 portant création et composition d'une commission de coordination, p. 9186.

Administration de l'aménagement du territoire. Plans d'aménagement, p. 9186. — Voiries communales. Alignements. Expropriations, p. 9187. — Procédure d'extrême urgence, p. 9187.

**Avis officiels***Ministère de la Justice*

Ordre judiciaire, p. 9188.

*Ministère des Finances*

Loterie nationale. Dates des tirages publics pour le mois de juin 1989, p. 9188.

*Executieven — Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Besluit van de Vlaamse Executieve van 1 maart 1989 houdende benoeming van de voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de raad van bestuur van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, bl. 9184.

Besluit van de Vlaamse Executieve van 22 maart 1989 tot oprichting en samenstelling van een coördinatiecommissie, bl. 9185.

Bestuur ruimtelijke ordening. Plannen van aanleg, bl. 9186. — Gemeentewegen. Roolijnen. Onteigeningen, bl. 9187. — Spoedprocedure, bl. 9187. — Erkenning van een laboratorium voor hematologische, biochemische en andere bijzondere biologische onderzoeken, zoals bedoeld in artikel 111, 4<sup>e</sup>, van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, bl. 9188.

**Officiële berichten***Ministerie van Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 9188.

*Ministerie van Financiën*

Nationale Loterij. Data der openbare trekkingen voor de maand juni 1989, bl. 9188.

**LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS****MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 89 — 976

13 AVRIL 1989. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 juin 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 8 juin 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande;

Vu l'avis de la Commission Consultative en matière de denrées alimentaires;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant l'accusation de la Commission de la C.E.E. contre la limitation dans certains produits de viande de l'adjonction de gélatine alimentaire moyennant les dispositions dans l'annexe sous 2.14 et 2.15;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans les définitions de l'article 1er, § 1er, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 8 juin 1983 concernant la fabrication et le commerce de viande préparée et de préparations de viande la phrase suivante est supprimée : « capable d'en assurer la conservation sans autre traitement ultérieur ».

**WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN****MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU**

N. 89 — 976

13 APRIL 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 juni 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juni 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen;

Gelet op het advies van de Commissie van Advies inzake voedingsmiddelen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de aanklacht van de E.E.G.-Commissie tegen de beperkingen in sommige vleeswaren voor het toevoegen van voedingsgelatine bij middel van de bepalingen in de bijlage onder 2.14 en 2.15;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de definities van artikel 1, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 8 juni 1983 betreffende de fabricage van en de handel in bereid vlees en vleesbereidingen wordt de hiernavolgende zinsnede geschrapt : « voldoende om de bewaring ervan te verzekeren zonder verdere behandeling ».

Au même article 1er, § 1er la phrase : « Comme traitements en vue de la conservation, tels que visés sous 1° et 2°, seuls les traitements de base suivants peuvent être ... » est modifiée comme suite : « Comme traitements en vue de la conservation, tels que visés sous 1° et 2°, les traitements de base suivants doivent être considérés et seuls peuvent être ... ».

Art. 2. § 1er. En annexe sous 2.2, troisième colonne la disposition « la teneur en sel dans la viande préparée cuite et dans les préparations de viandes cuites est limitée jusqu'à max. 2,0 p.c. exprimée en NaCl. » est remplacée par la disposition suivante :

« Si la teneur en sel dans la viande préparée cuite et dans les préparations de viandes cuites, exprimée en NaCl, est supérieure à 2,0 p.c., le pourcentage doit être mentionné dans la liste des ingrédients. Une tolérance de 0,2 p.c. est admissible.

§ 2. En annexe sous 2.10 les mots « fibres alimentaires » sont insérés.

§ 3. La disposition en annexe sous 2.12 est remplacée par la disposition suivante : « 2.12. Caséines et caséinates alimentaires, protéines d'origine végétale destinées à la consommation humaine ».

§ 4. En annexe sous 2.14, troisième colonne, les termes « max. 20 p.c. Cette restriction ne vaut pas pour l'aspic » sont abrogés.

§ 5. En annexe sous 2.15, première colonne, les mots « gélatine alimentaire et » sont abrogés.

§ 6. En annexe une nouvelle rubrique 2.16 est ajoutée comme suite :

In hetzelfde artikel 1, § 1 wordt de zin : « Als behandelingen ter verduurzaming zoals bedoeld onder 1° en 2°, mogen alleen, de volgende hoofdbehandelingen ... » als volgt gewijzigd : « Als behandelingen ter verduurzaming zoals bedoeld onder 1° en 2°, moeten beschouwd worden en mogen alleen de volgende hoofdbehandelingen ... ».

Art. 2. § 1. In de bijlage onder 2.2, derde kolom wordt de bepaling « het zoutgehalte in verhit bereid vlees en in verhitte vleesbereidingen beperkt tot max. 2,0 pct.; uitgedrukt in NaCl » vervangen door de volgende bepaling :

« Indien het zoutgehalte in verhit bereid vlees en in verhitte vleesbereidingen meer dan 2,0 pct., uitgedrukt in NaCl, bedraagt moet dit percentage vermeld worden in de ingrediëntenlijst. Een afwijking van 0,2 pct. wordt toegestaan.

§ 2. In de bijlage onder 2.10 wordt het woord « voedingsvezels » ingelast.

§ 3. De bepaling in de bijlage onder 2.12 wordt door de volgende bepaling vervangen : « 2.12 Voedingscaseïne en -caséinaten, eiwitten van plantaardige oorsprong geschikt voor menselijke consumptie. »

§ 4. In de bijlage onder 2.14, derde kolom, worden de termen « max. 20 pct. Deze beperking geldt niet voor aspic » geschrapt.

§ 5. In de bijlage onder 2.15, eerste kolom, worden de woorden « voedingsgelatine en » geschrapt.

§ 6. In de bijlage wordt een nieuwe rubriek 2.16 toegevoegd als volgt :

« 2.16 Gélatine alimentaire	dans les jambons et les épaules cuites désossées sans référence à une préparation artisanale	si plus de 1,5 p.c. de gélatine alimentaire a été ajoutée le pourcentage doit être mentionné dans la dénomination »
« 2.16 Voedingsgelatine	in verhitte ontbeende ham en schouder zonder verwijzing naar ambachtelijke bereiding	indien meer dan 1,5 pct. voedingsgelatine toegevoegd werd moet het percentage in de benaming vermeld worden »

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 avril 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,  
W. CLAES

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. BUSQUIN,

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique,  
R. DELIZEE

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister voor Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 april 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,  
W. CLAES

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. BUSQUIN,

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid,  
R. DELIZEE

MINISTERE DE L'INTERIEUR  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 89 — 977

19 MAI 1989. — Arrêté royal. — Province de Hainaut  
Convocation du conseil provincial  
Election d'un sénateur provincial

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code électoral, notamment le titre VII, chapitre I, relatif à l'élection des sénateurs provinciaux;

Considérant que M. Maurice Lafosse, sénateur provincial du Hainaut, a donné sa démission par lettre du 26 avril 1989, avec effet au 1er mai 1989;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN  
EN OPENBAAR AMBT

N. 89 — 977

19 MEI 1989. — Koninklijk besluit. — Provincie Henegouwen  
Bijeenroeping van de provincieraad  
Verkiezing van een provinciaal senator

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Kieswetboek, inzonderheid op titel VII, hoofdstuk I, aangaande de verkiezingen van de provinciale senatoren;

Overwegende dat de heer Maurice Lafosse, provinciaal senator voor Henegouwen, bij brief van 26 april 1989 zijn ontslag heeft ingediend, met ingang van 1 mei 1989;